

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 77 (1951)
Heft: 36

Artikel: Darf man...
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-490758>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

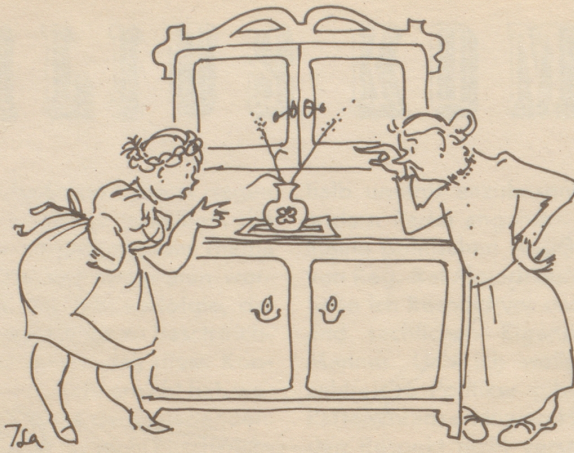
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



D Komode

(Aus unserem Kurzgeschichten-Wettbewerb)

Dr Vatter isch zerscht nüd eso recht iverschtande gsi mit dener Idee vu Frau und Tochter, das schü alt Komod verchauft und esone mödisches Büffee i d Shtube, das will em näme nüd abe. Alles nu, will sone ubekannte Liebster sötti chu. Aber d Frau und ds Elisi händ ne fascht zgschwunde gredt, das müef iez eifach sy, erschtens sig das afet e alts Komod, und de chäm dr Ruedi us emne gröfere Ort und sig si uf jede Fall nöbler gwändt, und es wär doch fürchtig, wänn iez de Bekanntschaft, wo sich am Gsangfescht so guet aglu heig, usging, nu wege dener alt-mödische Shtube.

«Jesenuse», seit due dr Vatter, «zu miner Zyt het me zwar ds Maitli aglueget und nüd d Shtube. Mir sind eifach Burelüüt, und das isch ke Schand.»

«Aber mer händs doch glich und vermöget, iez esone eifachs Büffee nach, wo de letscht Wuche idem Katalog chu sind.» So seit d Muetter.

Und so isches de chu, as d Muetter dr Händleri Regle das Komod für wenig Geld verchauft het, und vo Züri ufe isch esone mödisches Büffee chu, echlei höch zwar, aber mit schöne gfarbete Glasüre, eifach vürneem, we d Muetter und d Elisi gfunde händ. De eifach ghuset Tischdeggi het iez natürlu au numme derzue pafst, und darum het ds Elisi noch usem Jelmolikatalog e roti Plüschtegggi bschtellt. Dr Vater süfzget zwar ob dem unnötige Chöschte, aber d Muetter tuet ne gschweige, das sig si iez gad dr Wert, me heigs ja und vermögs.

D Elisi isch fascht vergütterlet, bis dr Ruedi chu isch, aber em ne schöne Tag chunnt er würggli. Ihm hets das frisch Buremailti i siner Tracht em Gsangfescht chänne. Er isch zwar echlei paff gsi, woner i d Shtube ine chu isch, aber er het noch nüüt dergliche tue. Ds Elisi het ihm d Muetter vorgschellt, dr Vatter isch noch im Gade gsi, und si sind abgesse.

Ds Gschpräch het zerscht nüd recht welle i Gang chu, ds Elisi het gfunde,

dr Ruedi sig em Gsangfescht gschprächiger gsi. Me het echlei vum Wetter gredt und we schü ases gsi sig em Gsangfescht. Und d Elisi seit de, wenn es sich freui, dafz er entli chu sig.

Es heig em hüt gad eso guet pafst, set due de Ruedi, er heig soweso hie öppis ztue ka.

«Gschäftli?» fraget due d Muetter, wo gere nechers über der Burscht gwüfht häft.

«Nei, nüd gad», seit due dr Ruedi, «es isch nu geschter es Komod i dr Ziitig usgschribe gsi, es schüs herthölzigs, und das bini iez gu gschaue. Ich ha halt eso Freud a alte Möble, ich ha schu allerhand für mi Usschtür binenand. So alti Möbel sind doch öppis schüs, es mag mer au nüd abe, wenn ich inere Bureschtube dere mödische Züüg gsi we Üers Büffee da. Das Komod vu dr Händleri Regle wurd viel besser da ine passe.»

«Bi dr Händleri Regle?» fraget ganz tuucht d Muetter, wäret d Elisi güggelrot worde isch.

«Ja, die het e prächtigs, herthölzigs Komod z verchauft, und si git mers nu gad wuulfeil, hundertfüzig Frangge.»

Bi dene Worte vum Ruedi schüft d Muetter uf wene Aatere.

«Was, hundertfüzig Franggel, und e mir het si sechzg gi, de Gschäftsgurgle die. Aber Du bisch dschuld, Elisi, Du hesch partu esone mödisches Büffee welle ha.»

«Nei, Du bisch dschuld, Du hesch au welle, und Du hättisches ja dr Händleri Regle nüd so wuulfeil müsse gil!» weert sich s Elisi.

«Nei, Du bisch dschuld, Du hesch dem vürneeme Liebschte da welle e nobli Shtube zeige.» D Muetter isch ganz usem Hüsli, si briegget fascht vor Ärger.

«Nei, Du bisch dschuld», brüelet ds Elisi zrug, und so gaats wiiters, eis schnerzt das ander a und si mergget i irer Ufregig nüd, as dr Ruedi lislis us dr Shtube gaat ..., er isch nümme chu.

Emmi Streiff, Schwanden (Gl.)

Darf man ...

... es einer Hausfrau verargen, wenn ihr Kuchen nicht aufgeht, solange die Staatsrechnungen, von ersten Köchen gebacken, auch nicht aufgehen?

... eine meteorologische Fehlprognose übelnehmen, wenn man selber nicht mehr daran glaubt, dafz das Morgenrot aus dem Osten kommt?

... sich stolz einen guten Schweizer nennen, nur weil man zufällig die letzte Rate der Steuerrechnung pünktlich bezahlt hat? hv

Der Wecker

Mein Wecker hat heute ausnahmsweise gut funktioniert. Zwar war ich zunächst nicht ganz dieser Meinung, denn ich fand nicht wie sonst, mit geschlossenen Augen, den Hebel zum Abstellen. Ich mußte sogar den ganzen Wecker über mich halten, um diesen edelsten seiner Teile zu suchen ...

... Aus dem umgeleerten Aschenbecher überschütteten Zigarettenstummel und Asche mein Gesicht, während der Wecker auf dem Nachtfisch ruhig weiter trillertel ... Ein Sprung und ich war unter dem Wasserhahn! C

Die Bestellung (Wüwa)

«Als Versuchskaninchen Bitte ich Sie um 1 Kg. Krafftutter für Hund in Biskuitform geruchlos zu Fr. 3.60 per Nachnahme.» DD

Aus den Genfer-Konventionen von 1949 zum Schutze der Kriegsopter:

Die am Konflikt beteiligten Parteien haben die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, damit die infolge des Krieges verwaisten oder von ihren Familien getrennten Kinder unter 15 Jahren nicht sich selbst überlassen bleiben und unter allen Umständen ihr Unterhalt, die Ausübung ihres Glaubensbekenntnisses und ihre Erziehung erleichtert werden.

Unterstützt das
Internationale Komitee vom Roten Kreuz
in seinem unermüdlichen Kampf für Recht
und Menschlichkeit.

Sammlung 1.-25. September 1951